



19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

11 Número de publicación: **2 290 784**

51 Int. Cl.:
B60N 2/46 (2006.01)
B60N 3/10 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Número de solicitud europea: **04816506 .2**
86 Fecha de presentación : **06.12.2004**
87 Número de publicación de la solicitud: **1697163**
87 Fecha de publicación de la solicitud: **06.09.2006**

54 Título: **Consola de volumen interno modulable para vehículo automóvil.**

30 Prioridad: **19.12.2003 FR 03 15046**

45 Fecha de publicación de la mención BOPI:
16.02.2008

45 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
16.02.2008

73 Titular/es: **RENAULT S.A.S.**
13-15 quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt, FR

72 Inventor/es: **Legrand, Jean Pierre**

74 Agente: **Elzaburu Márquez, Alberto**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Consola de volumen interno modulable para vehículo automóvil.

La invención se refiere a una consola de volumen interno modulable para vehículo automóvil, principalmente a una consola central dispuesta entre los asientos delanteros del vehículo. Una consola tal que comprende las características del preámbulo de la reivindicación 1 es conocida del documento JP-A-2003 31 82 401.

La invención tiene por objeto proponer una consola que permita modular las dimensiones de los compartimentos de alojamiento optimizando la utilización del espacio interior de la consola.

A este efecto, el objeto de la invención se refiere a una consola para vehículo automóvil de acuerdo con la reivindicación 1.

Abriendo una persiana o trampilla, es así posible utilizar el volumen de los dos compartimentos y acceder al compartimento inferior por la abertura superior de la consola.

Preferentemente, la abertura en el tabique se extiende sensiblemente en toda la superficie del compartimento inferior, de manera que puede obtenerse un volumen importante cuando la persiana está abierta.

En un modo de realización, la citada al menos una persiana móvil es una persiana deslizante. Es entonces fácil no abrir más que parcialmente la persiana para acceder únicamente a una parte del compartimento inferior mientras se continúa utilizando el resto del compartimento superior.

En otro modo de realización, la citada al menos una persiana móvil es una persiana pivotante montada de manera que se abre al compartimento superior. Esta solución presenta la ventaja de ser simple de realizar.

Preferentemente, la consola presenta una abertura lateral situada en una de sus paredes laterales con el fin de acceder al compartimento inferior. Es entonces posible acceder al contenido de este último sin tener que despejar el acceso de la persiana móvil desde el compartimento superior.

Preferentemente, la consola puede entonces llevar una caja de alojamiento apta para ser alojada en el compartimento inferior, y para deslizar dentro y fuera de este último por la abertura lateral. Un acceso simple y rápido al conjunto del contenido de este compartimento es así posible.

Más preferentemente, la caja puede deslizar según una dirección longitudinal de la consola, estando la abertura lateral situada en una pared transversal de la consola. Este compartimento es entonces, por ejemplo, accesible por los ocupantes de los asientos traseros del vehículo, cuando la consola es una consola central delantera.

Preferentemente, al menos una de las paredes laterales longitudinales de la consola comprende un conducto de circulación de aire que se extiende longitudinalmente en toda la longitud de la consola al nivel del compartimento superior. Tal conducto permite la aireación y/o el calentamiento de la parte trasera del vehículo, en el caso de una consola central delantera.

Más particularmente, cuando la persiana móvil es una persiana pivotante, el conducto o los conductos de circulación de aire están dispuestos por encima de la persiana móvil en posición abierta, con el fin de no

entorpecer la apertura de la persiana.

Preferentemente, el conducto o los conductos de circulación de aire están formados en la pared longitudinal, estando su dimensión o sus dimensiones en la dirección transversal de la consola repartidas en una y otra parte del plano formado por la pared longitudinal.

La invención se describe ahora en referencia a los dibujos adjuntos, no limitativos, en los cuales:

- la figura 1 es una representación en perspectiva esquemática de una consola de acuerdo con la invención;

- la figura 2 es una vista en corte transversal esquemática de la consola de la figura 1;

- la figura 3 es una vista lateral parcialmente en corte del interior de la consola representada en la figura 1, estando las persianas de separación de los dos compartimentos internos cerradas;

- la figura 4 es una vista similar a la de la figura 3, estando las persianas de separación de los dos compartimentos internos abiertas.

Un modo de realización de la consola está descrito en referencia a las figuras.

La consola 1, de forma general sensiblemente paralelepípedica, está formada por una pared de fondo 2, solidaria de dos paredes laterales longitudinales 3 y de dos paredes laterales transversales 4. Las paredes laterales soportan una pared superior 5.

Estas paredes definen un volumen interno o cavidad 6 que puede servir de alojamiento.

La pared superior 5 está provista de una abertura superior 7 obturada por una persiana practicable 8. Se trata por ejemplo de una persiana deslizante. En las figuras 3 y 4, está representada una de las correderas de deslizamiento de la persiana 8 está representada, y delimita uno de los bordes de la abertura 7.

La cavidad 6 está dividida en dos compartimentos, inferior 9 y superior 10, dispuestos uno sobre otro y separados por un tabique 11 sensiblemente horizontal. Este tabique 11 presenta una abertura 12 que se extiende en toda la superficie del compartimento inferior (figuras 3 y 4). La abertura 12 está obturada por dos persianas practicables 13 idénticas y articuladas de manera que pueden pivotar alrededor de ejes sensiblemente paralelos a la dirección longitudinal de la consola. Están montadas sobre el tabique en la proximidad de las paredes longitudinales 3. Estas persianas están, por otra parte, montadas de manera que se abren en dirección al compartimento superior 10 (a trazos en la figura 2), de manera que pueden servir, en posición cerrada, de fondo para el compartimento superior 10, que puede entonces utilizarse completamente (figura 3). A este efecto, las persianas deben ser suficientemente resistentes para poder soportar una carga en su posición cerrada.

La compartimento comprende igualmente una caja de alojamiento 14 apta para ser alojada en el compartimento inferior 9. La caja puede, por ejemplo, ser de un volumen suficiente para poder contener cajas de discos compactos. La caja presenta una abertura dirigida hacia arriba que corresponde sensiblemente a la abertura 12 del tabique de separación. Está, por otra parte, concebida de manera que puede deslizar fuera y dentro del compartimento inferior 9, a manera de cajón. A este efecto, una de las paredes transversales 4 de la consola está provista de una abertura 15 para sacar o meter la caja 14. La caja puede estar provista de ruedecillas o superficies de deslizamiento (por

ejemplo de nervaduras longitudinales) para facilitar su desplazamiento.

Para una consola central de un vehículo, situada entre los asientos delanteros del vehículo, esta abertura 15 está dirigida hacia los asientos traseros, de manera que sea accesible a los pasajeros traseros.

La caja de alojamiento 14 es así accesible por la abertura 15 cualquiera que se la posición, abierta o cerrada, de las persianas 13. Preferentemente, una de las paredes laterales de la caja forma una persiana para la abertura 15 cuando la caja está en el compartimento inferior 9 (figura 1).

La figura 3 representa la consola con las persianas 13 cerradas. Objetos, accesibles por la abertura superior 7, pueden entonces ser colocados sobre las persianas 13 en el compartimento superior 10. Los objetos contenidos en la caja 14 no son accesibles más que por la abertura 15 haciendo deslizar la caja fuera de la consola.

La caja de alojamiento 14 es igualmente accesible por la abertura superior 7 cuando las persianas 13 están abiertas, tal como se representa en las figuras 2 (a trazos) y 4. Los dos compartimentos están entonces en comunicación de manera que pueden colocarse objetos de volumen importante en la consola. La figura 4 muestra así una botella de agua de 1,5 l colocada en la consola y que ocupa toda la altura de los dos compartimentos.

En el ejemplo, el compartimento superior se prolonga más allá del compartimento inferior según la dirección longitudinal de la consola, del lado opuesto a la abertura 15. Se obtiene así un volumen de alojamiento suplementario 16. Este volumen 16 es accesible por la abertura superior 7 y es utilizable cualquiera que sea la posición abierta o cerrada de las persianas 13.

Las paredes longitudinales 3 de la consola presentan en su parte superior conductos de aire 17 (repre-

sentados únicamente en la figura 2) que atraviesan la consola en toda su longitud y desembocan del lado de la abertura 15 sobre aberturas provistas de medios de regulación 18. Del lado de la pared transversal 4 opuesta, es decir hacia delante del vehículo en el ejemplo, los conductos 17 están unidos a un dispositivo de ventilación/calefacción del vehículo, no representado. Los conductos 17 están dispuestos a suficiente altura en el compartimento superior 10 para no entorpecer una apertura completa de las persianas 13 que corresponde a las persianas que se apoyan sensiblemente contra las paredes longitudinales (a trazos en la figura 2).

En un modo de realización no representado, estos conductos pueden estar formados en el espesor de la pared longitudinal, de manera que su dimensión en la dirección transversal de la consola está repartida de uno y otro lado del plano formado por cada pared longitudinal 3. Se obtiene entonces un buen compromiso entre la presencia del conducto de distribución de aire, la disminución del volumen interior del compartimento superior 10 y el aumento del volumen externo de la consola.

Pueden considerarse otros modos de realización de la consola en el marco de la invención definida por la reivindicación 1, modificando, por ejemplo, una o varias de las características siguientes: la forma de los compartimentos o de las persianas, las dimensiones relativas de los compartimentos, el número de persianas o de aberturas de comunicación entre los dos compartimentos, las dimensiones de la abertura de comunicación, el sistema de apertura del o de las persianas (apertura deslizable o pivotante, incluso persiana amovible), la posición de fijación de la persiana (en el tabique o las paredes laterales) etc.,... Se pueden igualmente prever medios de sujeción de las persianas pivotantes en posición abierta (por ejemplo mediante imanes).

REIVINDICACIONES

1. Consola para vehículo automóvil (1) que comprende una abertura superior (7) que permite acceder a una cavidad interna de alojamiento (6), estando la cavidad dividida al menos en dos compartimentos inferior (9) y superior (10) dispuestos uno sobre otro y separados por un tabique (11) sensiblemente horizontal, comprendiendo el tabique (11) al menos una abertura obturada por al menos una persiana (13) móvil entre una posición cerrada en la cual es apta para soportar una carga y una posición abierta en la cual los dos compartimentos (9, 10) están en comunicación, **caracterizada** porque en la posición abierta la persiana queda en el interior del compartimento superior.

2. Consola de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizada** porque la abertura en el tabique se extiende sensiblemente sobre toda la superficie del compartimento inferior (9).

3. Consola de acuerdo con la reivindicación 1 ó 2, **caracterizada** porque la citada al menos una persiana móvil (13) es una persiana deslizante.

4. Consola de acuerdo con la reivindicación 1 ó 2, **caracterizada** porque la citada al menos una persiana móvil (13) es una persiana pivotante montada de manera que se abre en el compartimento superior.

5. Consola de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 a 4, **caracterizada** porque una abertura lateral

(15) situada en una pared lateral (4) de la consola permite acceder al compartimento inferior (9).

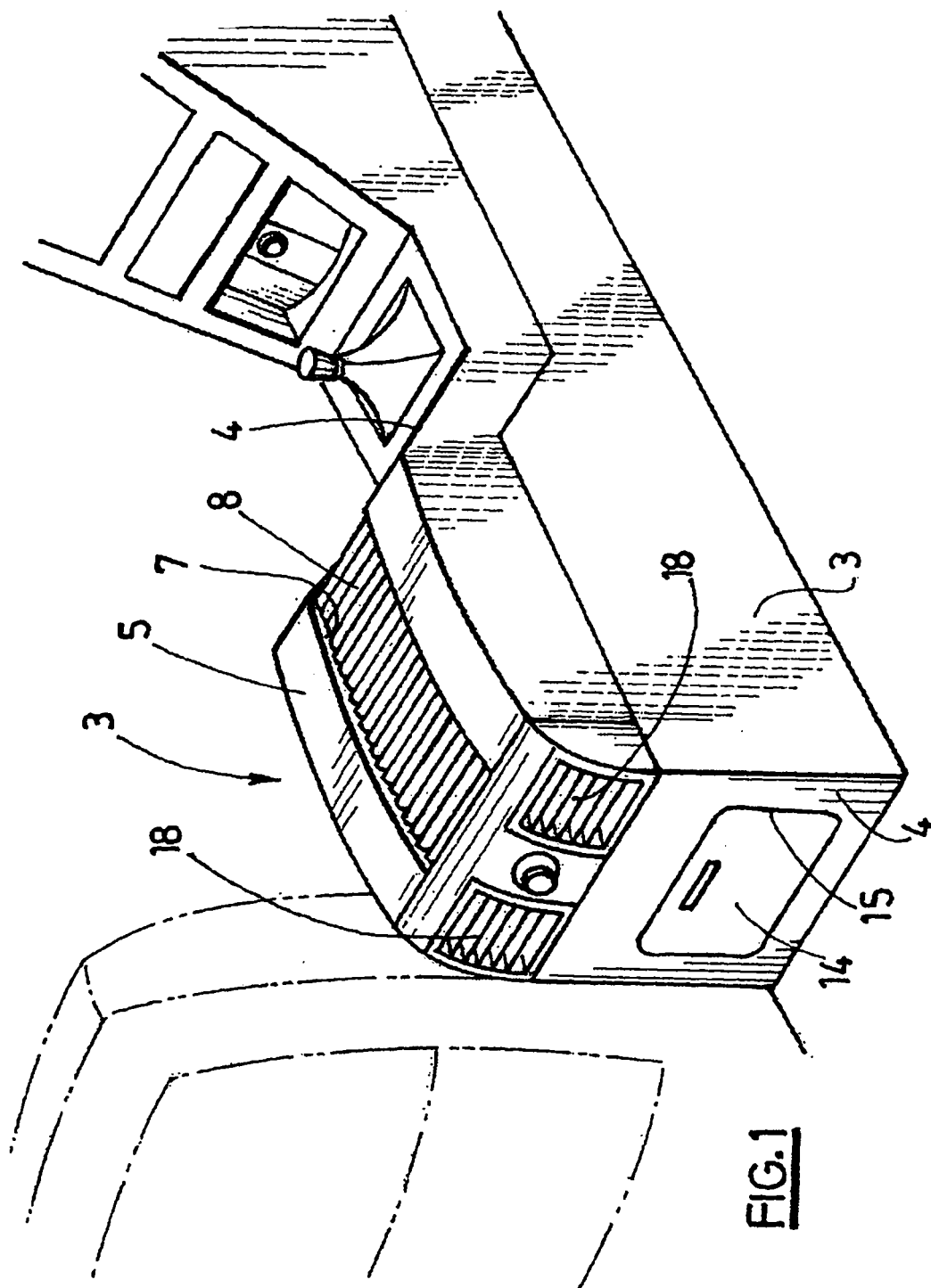
6. Consola de acuerdo con la reivindicación 5, **caracterizada** porque comprende una caja de alojamiento (14) apta para ser alojada en el compartimento inferior (9), y deslizar dentro y fuera de este último por la abertura lateral (15).

7. Consola de acuerdo con la reivindicación 6, **caracterizada** porque la caja (14) puede deslizar según una dirección longitudinal de la consola, estando la abertura lateral (15) situada en una pared transversal (4) de la consola.

8. Consola de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 a 7, **caracterizada** porque al menos una de sus paredes laterales longitudinales (3) comprende un conducto de circulación de aire (17) que se extiende longitudinalmente en toda la longitud de la consola al nivel del compartimento superior (10).

9. Consola de acuerdo con la reivindicación 8, cuando depende de la reivindicación 4, **caracterizada** porque el conducto de circulación de aire (17) está dispuesto por encima de la persiana móvil (13) en posición abierta.

10. Consola de acuerdo con la reivindicación 8 ó 9, **caracterizada** porque el conducto de circulación de aire está formado en la pared longitudinal (3), estando su dimensión en la dirección transversal de la consola repartida de uno y otro lado del plano formado por la pared longitudinal (3).



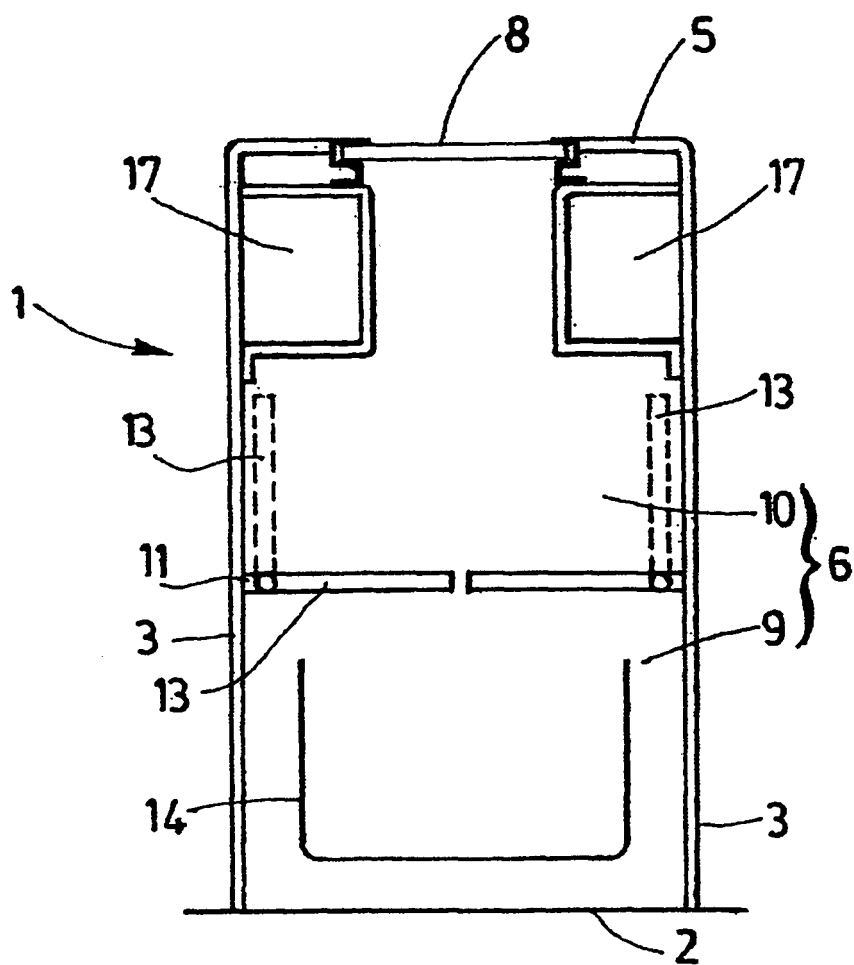
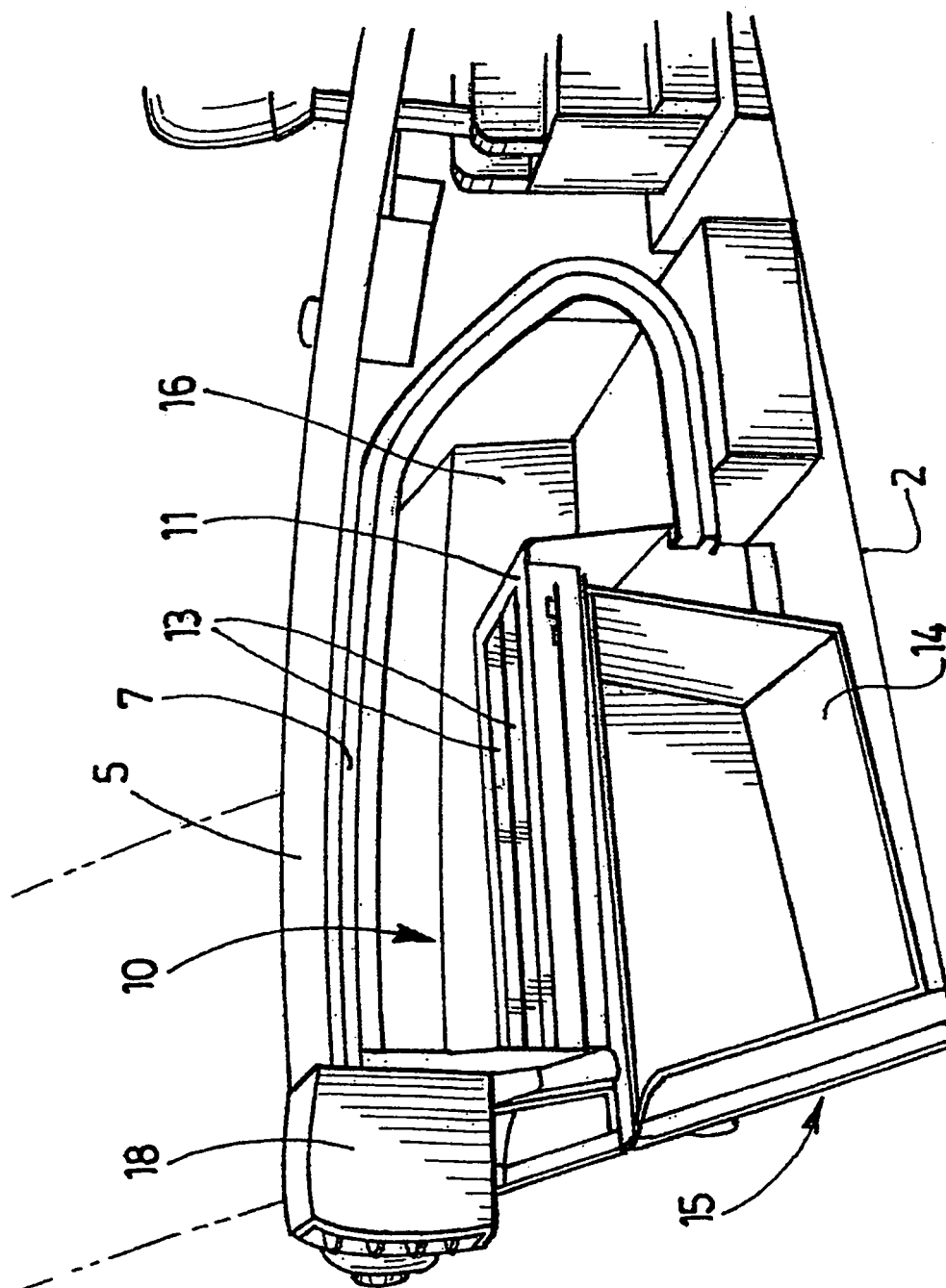


FIG. 2



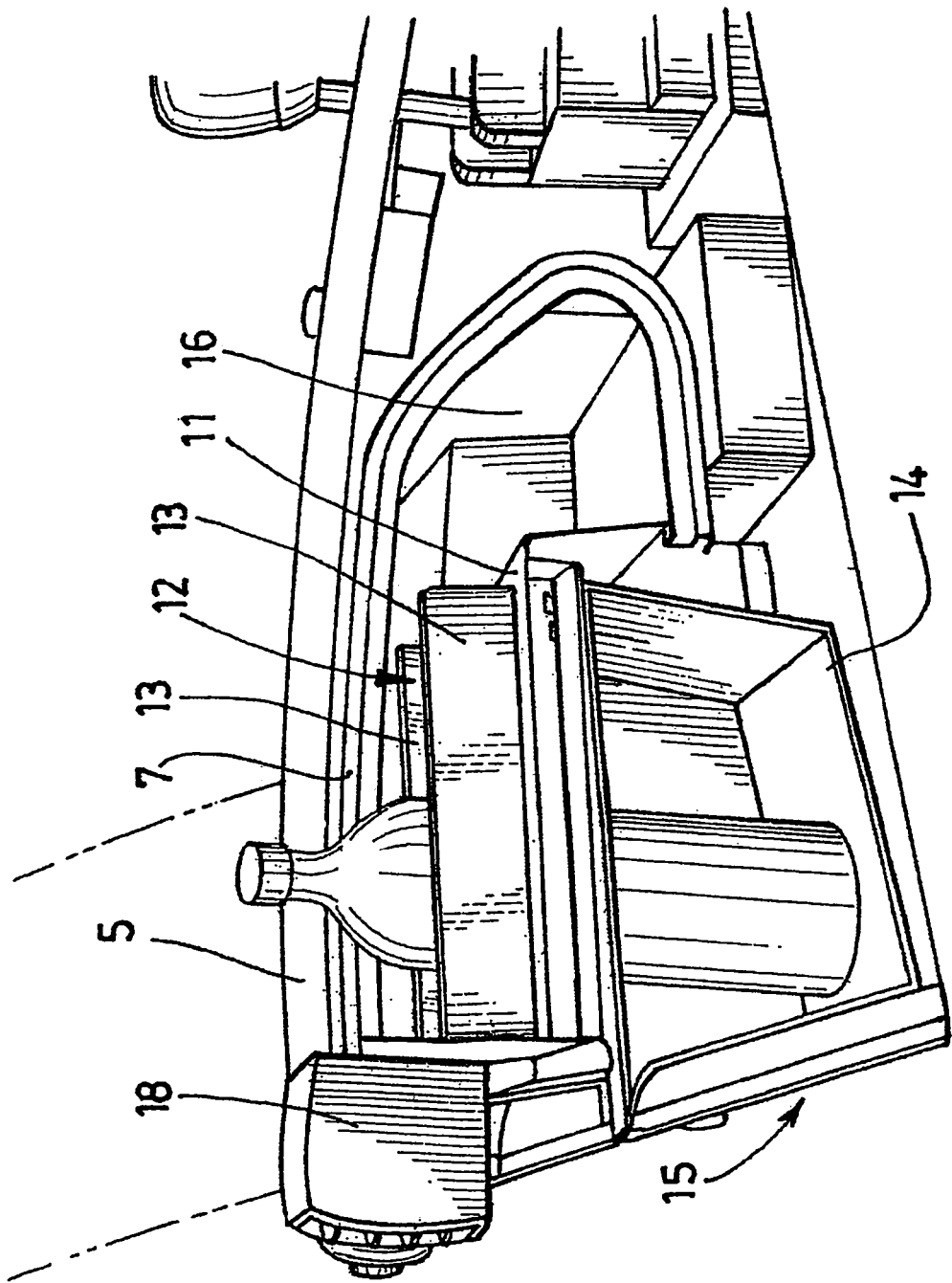


FIG.4